



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2014. gada 22. septembrī
(OR. en)

13489/14
ADD 1

Starpiestāžu lieta:
2014/0266 (NLE)

EEE 71
ESPACE 71
ENV 775
COMPET 531

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2014. gada 19. septembris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Uwe CORSEPIUS</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2014) 577 final Annex 1
Temats:	PIELIKUMS – EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. .../2014, ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības – dokumentam – Priekšlikums Padomes lēmumam par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāpieņem EEZ Apvienotajai komitejai attiecībā uz grozījumiem EEZ līguma 31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības (programma <i>Copernicus</i>)

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2014) 577 *final Annex 1*.

Pielikumā: COM(2014) 577 *final Annex 1*



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 19.9.2014.
COM(2014) 577 final

ANNEX 1

PIELIKUMS

**EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. .../2014,
ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras
pamatbrīvības**

dokumentam

Priekšlikums Padomes lēmumam

**par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāpieņem EEZ Apvienotajai komitejai
attiecībā uz grozījumiem EEZ līguma 31. protokolā par sadarbību īpašās jomās, kas nav
četras pamatbrīvības
(programma Copernicus)**

PIELIKUMS

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. .../2014,

ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 86. un 98. pantu,

tā kā:

- (1) Būtu lietderīgi paplašināt EEZ līguma līgumslēdzēju pušu sadarbību, aptverot arī Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 3. aprīļa Regulu (ES) Nr. 377/2014, ar ko izveido programmu *Copernicus* un atceļ Regulu (ES) Nr. 911/2010¹.
- (2) Būtu lietderīgi, ka EBTA valstu līdzdalība darbībās, kas izriet no Regulas (ES) Nr. 377/2014, sāktos no 2014. gada 1. janvāra pat tad, ja šim lēmumam pievienotais EEZ Apvienotās komitejas lēmums tiek pieņemts vai ja par šā EEZ Apvienotās komitejas lēmuma konstitucionālo prasību, ja tādas pastāv, izpildi tiek paziņots pēc 2014. gada 10. jūlija.
- (3) Uzņēmumiem, kas izveidoti EBTA valstīs, vajadzētu būt tiesīgiem piedalīties darbībās, kuras sākas pirms šim lēmumam pievienotā EEZ Apvienotās komitejas lēmuma stāšanās spēkā. Šādu darbību, kuru īstenošana sākas pēc 2014. gada 1. janvāra, radītās izmaksas var uzskatīt par attiecināmām saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem, kas piemērojami izmaksām, kuras radušās ES dalībvalstīs izveidotiem uzņēmumiem, ja EEZ Apvienotās komitejas lēmums stājas spēkā pirms attiecīgās darbības beigām.
- (4) Tādēļ būtu jāgroza EEZ līguma 31. protokols, lai minēto paplašināto sadarbību īstenotu no 2014. gada 1. janvāra,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma 31. protokola 1. pantā aiz 8.c punkta iekļauj šādu punktu:

- “8.d a) EBTA valstis no 2014. gada 1. janvāra iesaistās pasākumos, ko var īstenot saistībā ar šādu Savienības aktu:

¹ OV L 122, 24.4.2014., 44. lpp.

- **32014 R 0377**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 3. aprīļa Regula (ES) Nr. 377/2014, ar ko izveido programmu *Copernicus* un atceļ Regulu (ES) Nr. 911/2010 (OV L 122, 24.4.2014., 44. lpp.).
- b) EBTA valstis finansiāli atbalsta a) apakšpunktā minētās darbības saskaņā ar līguma 82. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 32. protokolu;
- c) darbību, kuru īstenošana sākas pēc 2014. gada 1. janvāra, radītās izmaksas var uzskatīt par attiecināmām no darbības sākuma saskaņā ar attiecīgo dotācijas līgumu vai dotācijas lēmumu, ja EEZ Apvienotās komitejas lēmums Nr. .../2014 stājas spēkā pirms darbības beigām;
- d) EBTA valstis pilnībā, taču bez balsstiesībām piedalās visu to Savienības komiteju darbā, kuras palīdz Eiropas Komisijai pārvaldīt, izstrādāt un ieviest a) apakšpunktā minētās darbības;
- e) Šis punkts neattiecas uz Norvēģiju un Lihtenšteinu.”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc pēdējā paziņojuma iesniegšanas saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu*.

To piemēro no 2014. gada 1. janvāra.

3. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē,

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs*

*EEZ Apvienotās komitejas
sekretāri –*

* [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]